

## 81. Солнечная сторона

Во-первых, хочу прояснить, в обморок я упал не от вида крови. Я привык к кишкам и прочим внутренностям, которые можно увидеть при разделке убитых животных, поэтому немного крови не вызвало никакой реакции.

Исцеление Мэнди забрало много сил. Я не знаю точно, как работает магия, но издержки явно были. Может я даже пожертвовал часть своей жизни для ее спасения. Я уверен, что это не первый раз, когда Мэнди высосала жизнь из парня.

Я пришел в себя, Клэр сидела надо мной. Это уже входит в привычку.

"Как долго меня не было?" всегда хотел это спросить.

"Пару минут. Все в порядке?" Она звучала менее обеспокоенно в этот раз и я предположил, что я в норме.

"Я хорошо. Просто устал."

"Ты не ответил на мой вопрос," сказала Мэнди. Она стояла со скрещенными руками и дерзким взглядом.

"Да, ты права." Я неуверенно поднялся на ноги. "Вот тебе ответ - заткнись к черту. Я не знаю, почему ты решила, что можешь задавать мне вопросы, но ты не можешь. Я сказал, что отведу тебя в Даргот, все. Если тебе этого недостаточно, не стесняйся и проваливай. И если ты не перестанешь меня доставать, я свяжу тебя и оставлю здесь как вкусное угощение для ящеров."

Строго, но справедливо. Это ведь любят женщины?

"Кем ты себя..." уж было начала Мэнди, но Клэр шагнула между нами.

"Достаточно! Мэнди, о чем бы ты сейчас не думала, прекрати. Он спас тебе жизнь, а ты ему даже спасибо не сказала."

Не надо забывать, что мы англичане. Вы можете перенести нас в другой мир, одеть в тряпки и заставить драться с мифическими существами - отлично, но если ты забудешь слова "пожалуйста" и "спасибо", мы не будем это терпеть.

"Благодаря ему мы живы и он ничего не просит за это. Он может сделать нас своими рабами и обращаться как с мусором, но он так не делает."

"Подождите," сказал я. "Я могу сделать вас своими рабами? Почему вы мне раньше не сказали?"

"Заткнись, Колин." Клэр кинула на меня неодобрительный взгляд. "Не время для шуток." Она повернулась к слегка стыдливой Мэнди. "Ты обязана ему жизнью. И не сомневайся, если он захочет привязать тебя и оставить здесь, никто из нас его не остановит."

Этот разговор обескуражил Мэнди. Она стояла и молчала. Я видел, как Клэр злилась и раньше, но впервые это было от моего имени. У меня в голове проскочила мысль, что она могла бы быть неплохим сутенером в борделе, девочки ходили бы по струнке. Роль Мэнди, я думаю, всем понятна.

"Если мы все уладили, я могу спросить?" начал я. "Что такого ты им сказала?"

"Ничего," ответила Мэнди, несмотря на меня. "Ничего такого, из-за чего на меня можно напасть."

"Да," сказал я, "но все же?"

Мэнди задумалась. "Я сказала им, что я путешественник, иду в Даргот, что меня схватили тролли, но мне удалось сбежать, выиграв соревнования по пению." Она украдкой кинула виноватый взгляд на Флосси. "Я сказала, что выиграла я, потому что вы не хотели, чтобы я упоминала вас."

"Да, разумеется." Я не был удивлен, что Мэнди завидовала успеху Флосси среди троллей - девочки не любят, когда у других больше внимания, даже если это монстры. "Они как-нибудь отреагировали, когда ты упомянула троллей?"

Мэнди посмотрела на меня. "Вообще, да. Они начали немного нервничать. Не знаю почему."

"Может быть, они подумали, что ты в сговоре с троллями", сказал Морис.

"Что если они вернуться с подкреплением?" спросила Клэр.

Такое было возможно, но я так не думал. То, как солдаты сматывали удочки, больше было похоже на то, что они убегают, а не идут за помощью.

"Давайте вернемся в лагерь," сказал я. "Они не знают о нас, так что все должно быть в порядке."

Мы вернулись.

"Мы уйдем на рассвете," сказал я. "Мне нужно немного отдохнуть, прежде, чем мы снова пойдем. Вы разберетесь, вы знаете..." Я оставил их, чтобы они организовали дежурство и ушел в палатку. Я рухнул на свое одеяло лицом вниз и лежал. Было тяжело дышать носом в землю, но сил двигаться не было.

Вдруг появился шум, потому что кто-то пробрался в мою палатку и лег рядом. Я повернул голову.

"Что ты делаешь?"

"Я тут сплю," сказала Дженни. "Я вторая на дежурстве." Она зевнула.

Ничего особенного. Совершенно нормально. Обычно я был на вахте, пока она спала, и наоборот, поэтому мы никогда не были в палатке одновременно. Спать рядом с девушкой - тоже самое, что спать одному. Да, верно.

"Знаешь," сказала Дженни, "тебе надо помнить, что ее проткнули мечем и она чуть не умерла. Она, возможно, еще в шоке. С ней тяжело поладить."

Это было справедливое замечание. Я исцелил ее раны, но это не исцелило память о насильственных потрошениях. Справиться с этим нелегко.

"С ней было и до этого тяжело поладить. Не думаю, что это сильно ее изменит."

"Такие, как она," продолжила Дженни, лежа на спине и смотря на крышу палатки, "наверное, сталкивались со многими ужасными вещами, которые сделали ее такой. Наверное, у нее было

ужасное детство."

"Тоже самое можно сказать и про Фреда Уэста. Эй, Фред, мы знаем, что, возможно, у тебя было тяжелое детство, поэтому давай забудем всех детей, похороненных в твоём саду и начнем все сначала. Обнимемся? Это не оправдание."

Дженни перевернулась на бок и её лицо оказалось очень близко к моему. "Ты серьезно сравниваешь Мэнди с серийным убийцей?"

"Да." Я повернулся на другую сторону. "Доброй ночи."

"Я не думаю, что это справедливо. Я уверена, как только она немного успокоится..."

Я снова повернулся к ней. "Нет. Неважно, что ты хочешь сказать, нет. Что происходит, когда человек, которого ты считаешь куском дерьма под собой, вдруг оказывается выше тебя? Твое это просто бесится. Они выше тебя, а они дерьмо, что тебе делать?"

Дженни смотрела мне в глаза, но я не был настроен на романтические мысли.

"И все вокруг тебя видят это. Они все знают, что ты сама о себе не позаботишься. Они видят, что тебе нужна помощь от куска дерьма. Как можно такое принять? Никак. И ты считаешь, что кусок дерьма помогает тебе, только чтобы самому стать лучше. На самом деле, тебе бы даже не понадобилась помощь от куска дерьма, если бы они сами не оказались в такой ситуации. И его не надо благодарить..."

"Его надо ругать?"

"Верно. Его надо ругать, и тогда все поймут, что ты лучше этого куска дерьма. Потому что так человек полный ненависти чувствует себя лучше - заставляет других чувствовать себя хуже. А знаешь, кто еще чувствует себя хорошо, делая другим плохо?"

"Серийные убийцы?"

"Вот теперь ты понимаешь." Я перевернулся на спину. "Черт. А теперь, спасибо тебе, я не могу уснуть."

"Ой, если тебе нужно быстро сделать, я не против."

"Быстро сделать?"

"Ты знаешь, старой доброй пятерней. Я росла с четырьмя братьями, поэтому это меня не смутит. Каждую ночь дом наполнялся звуками "ффт ффт ффт". Это как колыбельная для меня."

"Спасибо. Но я не возбужден, я..."

"Гей?"

"Нет," ответил я. "Я не это хотел сказать."

"Ты уверен? Это многое бы объяснило."

Я повернул голову, чтобы посмотреть на нее. Она улыбалась, как идиотка.

"Я не могу уснуть, не потому что я возбужден или я гей, просто весь этот разговор о Мэнди меня взбесил."

"Я думаю," сказала Дженни, "ты поймешь, что это называется кретин."

Я отвернулся на другой бок, чтобы она не смогла увидеть глупую улыбку на моем лице. Это замечательно, говорить самому себе, что у тебя нет шансов с этой девушкой и что тебе не интересно, но Бог мой, мне очень интересно. Это заставило меня признаться в моих чувствах к ней, даже если после этого я сгорю в огне. К счастью, я был слишком измотан и заснул прежде, чем я успел выставить себя дураком.

Когда я проснулся, я был один в палатке. Я вылез и увидел, что все уже собираются. Они дали мне поспать, вероятно потому, что думали, что мне это очень нужно. Я и не спорю.

Мэнди тоже встала. Она казалась намного спокойнее, чем накануне. Может кто-то поговорил с ней, а может и нет, я не знаю. Она ничего не сказала мне, что было достаточно хорошо.

Мы двинулись быстрыми темпами, оглядываясь в поисках людей и монстров. Длинная пустая дорога позволяла быть легко замеченным. После долгих часов ходьбы, мы наконец увидели город. В отличие от Фенгарада, у него не было башен и высоких зданий, только один большой замок. Вид города всех нас подстегнул и дал приток энергии.

Понадобилась еще парочка часов, чтобы подойти поближе и разглядеть город. Оказалось, что это были стены города с замком по центру, он был построен на холме, что странно, так как во Флэтлэнде (так его предложили называть) не было холмов.

Но этой загадкой я займусь позже. Главной целью было зайти в город. На входе были большие ворота, но в отличие от Фенгарада, тут не было очереди. Люди свободно входили и выходили.

За ними наблюдали городские стражи. Их униформа показалась знакомой - такая же, как у тех солдат, которые атаквали Мэнди. Я посмотрел на остальных, они тоже это заметили. Мы должны быть осторожными, не привлекать к себе внимание и иметь стратегию выхода, на всякий случай. Но прежде чем я успел что-либо сказать, глаза Мэнди загорелись и она начала подпрыгивать вверх и вниз.

"Сонни! Сонни!"

Я повернулся туда, куда она махала и кричала. Сидя на огромном жеребце, одетый в ту же одежду, что и стражи, был антиподный болван, которого мы оставили позади, около Пробьета. Он увидел Мэнди и помахал в ответ. Он не заметил нас, но заметит. Я не экстрасенс, но у меня было предчувствие, что это не будет счастливым воссоединением.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/579/77308>